



LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2025

11 JULI 2025

EDITIE NO. 14

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN	1
ONDERCURATELESTELLING	1
OPROEPINGEN	1-2
BEKENDMAKINGEN	2-3
WIJZIGING VAN DE HANDLEIDING VOOR DE TOEPASSING VAN DE RIJKSWET OP HET NEDERLAN- DERSCHAP 2003, TOEGESPITST OP HET GEBRUIK IN ARUBA	3
FAILLISEMENT	3
LIQUIDATIES	3-4
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	5-8
OPENBARE AANBESTEDING	8-9
BOOGAARD IS VOORNEMENS KLANTENPORTEFEUILLE SEGUROS GEERMAN OVER TE NEMEN (CONCENTRATIEMELDING)	10
VERKORTE BALANS CBA	11
WIJZIGING PRIJSREGELING AARDOLIEPRODUCTEN	12

Abonnementsprijs ingaande 3 juni
2004, inclusief portokosten, per jaar
bij vooruitbetaling Afl. 85,--

Losse nummers Afl. 6,--.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken,
Ministerie van Algemene Zaken, Innovatie,
Overheidsorganisatie, Infrastructuur en
Ruimtelijke Ordening

ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 17 februari 2025 behorende bij EJ nr. AUA202403768 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de echtschieding uitgesproken tussen HUBERT GUILLERMO SOLOGNIER en HEIDENROSLEIN ARJONA QUINTERO beiden wonende in Aruba.

De gerechtsdeurwaarder,
Josefin P. Locadia

ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 23 juni 2025 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de echtschieding uitgesproken tussen, MILA FERNANDES DE ALMEIDA PINTO, wonende in Aruba en FABIO BIAGIONI, zonder bekende woonplaats in Aruba.

De advokaat,
mr Monica H.J. Kock

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 9 mei 2025 behorende bij AUA202402991 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is per 9 mei 2025 Ansuncion CORREA, geboren op 5 december 1943 onder curatele gesteld en benoemd over de onder curatele gestelde tot curatrice mr. D.G. Croes, advocaat te Aruba.

De gerechtsdeurwaarder,
Josefin P. Locadia

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- FINGAL, Janice wonende te Noorwegen
- FINGAL, Robin wonende te Noorwegen

om op dinsdag, 7 oktober 2025 om 10:25 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door CROES, Jeanette Darlene ingediend Onder curatele stellingverzoek AUA202501472 EJ.

De griffier,
AD

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- ESTIMÉ, Marie Natacha, wonende in Aruba

om op dinsdag, 2 september 2025 om 14:00 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door HET OPENBAAR MINISTERIE ingediend Voorlopige toevertrouwingverzoek AUA202501873 EJ.

De griffier,
AD

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- KOLLER, Marlaina, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

om op dinsdag, 7 oktober 2025 om 10:05 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door GURGIGNO JR, Vincent ingediend Verklaring voor recht omtrent buitenlandse akte/uitspraakverzoek AUA202501695 EJ.

De griffier,
AD

BEKENDMAKING

De Griffier van het Gerecht in eerste aanleg van Aruba maakt bekend dat het Gerecht op 29 januari 2025 een beslissing heeft genomen over het langdurig onverdeeld gebleven perceel 2-D-80 te Alto Vista, in de stukken ook aangeduid als **ALTO VISTA 125 te Aruba**, groot 14.000 m², ten name van **Hermenegildo Figaroa**, ook wel aangeduid als **Herminegildo Figaroa**, geboren te Aruba op 13 april 1890 en overleden te Aruba op 15 december 1963.

In de beslissing is aan Efraim Vitoriano Figaroa, Edelberta Primitiva Ramos Gordillo-Kelly en Angelica Bernadetta Chai-Figaroa een machtiging verleend om over te gaan tot verkoop en levering van het hiervoor genoemde perceel voor een koopsom van Afl. 1.150.000,-. Het zaaknummer is AUA202302781. De geanonimiseerde beslissing is met dat nummer als zoekterm te vinden op www.rechtspraak.nl

In de procedure niet verschenen deelgenoten kunnen gedurende een termijn van vijf jaar nadat de beschikking in kracht van gewijsde is gegaan aanspraak maken op een vergoeding.

ANUNCIO

E Griffier di Corte den Prome Instancia di Aruba ta anuncia cu Corte a tuma un decision riba 29 di januari 2025 tocante e percela 2-D-80 na Alto Vista, cu a keda sin reparti pa tempo largo, den e documentonan referi na dje tambe como ALTO VISTA 125 na Aruba, cu un tamaño di 14.000 m², na number di Hermenegildo Figaroa, conoci tambe como Herminegildo Figaroa, naci na Aruba riba 13 di april 1890 y cu fayece na Aruba riba 15 di december 1963.

Den e decision, a duna apoderacion na Efraim Vitoriano Figaroa, Edelberta Primitiva Ramos Gordillo-Kelly y Angelica Bernadetta Chai-Figaroa pa bende y traspasa e tereno ariba menciona aki pa un suma di Afl. 1.150.000,-. E number di caso ta AUA202302781. Por haya e decision anonimisa uzando e number ey pa busca riba www.rechtspraak.nl.

E copropietarionan cu no a aparece den e procedimiento tin un termino di cinco año, despues cu e decision a bira definitivo, pa demanda un compensacion.

De griffier,
C.B. Orman

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 14b lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) (Ltv) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat zij – op grond van artikel 14a lid 2 van de Ltv – op 7 mei 2025 toestemming onder voorwaarden heeft verleend aan First Star Inc. om haar gekwalificeerde deelnemingen in Nagico Aruba N.V. en Nagico Life Insurance Aruba N.V. te vergroten van 81,2 procent naar 100 procent.

Oranjestad, 24 juni 2025

WIJZIGING VAN DE HANDLEIDING VOOR DE TOEPASSING VAN DE RIJKSWET OP HET NEDERLANDERSCHAP 2003, TOEGESPITST OP HET GEBRUIK IN ARUBA

Een wijziging van de Handleiding voor de toepassing van de Rijkswet op het Nederlanderschap 2003, toegespitst op het gebruik in Aruba, heeft plaatsgevonden. Het wijzigingsbesluit is geplaatst in de navolgende uitgave van de Nederlandse Staatscourant:

Stcrt. 2025, nr. 21133

De integrale versie van de Handleiding is te vinden op de website: www.wetten.nl

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 4 juli 2025 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze Vennootschap HOKWA CONSTRUCTIE-BEDRIJF N.V. in staat van faillissement verklaard per 4 juli 2025. Curator is mr. G.W. Rep en mr. A.H.M. van de Leur is tot rechter-commissaris benoemd.

De crediteuren worden verzocht om hun vorderingen in te dienen bij mr. G.W. Rep, J.E. Irausquin Blvd. 22, suite 202, Oranjestad, Aruba. Telefoon: 588-1860, fax: 588-1870, email: geert@repdecuba.com

Hoogachtend,
REP DE CUBA
G.W. Rep, curator

LIQUIDATIE

FORMAL INVESTMENTS N.V.

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffenaar heeft vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de vennootschap zijn en heeft daarvan een balans opgemaakt.

De vennootschap zal op korte termijn al haar schulden voldoen, waarna het resterend liquidatie saldo zal worden gedistribueerd overeenkomstig de bepalingen in de statuten van de vennootschap.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.

LIQUIDATIE

N.L. ARUBA ALOE N.V.

(in liquidatie)

Bij besluit van de aandeelhouders van de bovengenoemde rechtspersoon, genomen op 31 maart 2025, is besloten de rechtspersoon per 31 maart 2025 te ontbinden en algeheel te liquideren.

SLOTVERANTWOORDING

De vereffenaar heeft terstond bij zijn aantreden vastgesteld dat geen aan hem bekende baten aanwezig zijn, en dat derhalve ingevolge artikel 31, zevende lid, van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba de vereffening van de rechtspersoon is beëindigd. Deze verklaring is bij het handelsregister gedeponneerd.

De vereffenaar,
Aruba Aloe Balm N.V.
Pitastraat 115

LIQUIDATIE

STICHTING ADMINISTRATIEKANTOOR
VAN AANDELEN PONSON'S
ELECTRICAL GENERAL STORE N.V.

(in liquidatie)

De vereffenaar heeft vastgesteld dat geen aan hem bekende baten aanwezig zijn en dat derhalve ingevolge het Burgerlijk Wetboek van Aruba de vereffening van de rechtspersoon is beëindigd. De slotverklaring is bij het handelsregister gedeponeerd en de stichting zal worden doorgehaald.

De vereffenaar,
De heer K.L. Ponson

LIQUIDATIE

BM MARINE INTERNET SALES
FREE ZONE VBA

(in liquidatie)

Bij besluit van de aandeelhouders van de bovengenoemde rechtspersoon genomen op 24 juni 2025 is besloten de rechtspersoon per 24 juni 2025 te ontbinden en algeheel te liquideren.

SLOTVERANTWOORDING

De vereffenaar heeft terstond bij haar aantreden vastgesteld dat geen aan haar bekende baten aanwezig zijn en dat derhalve ingevolge artikel 31, zevende lid, van Boek 2 Burgerlijk Wetboek van Aruba de vereffening van de rechtspersoon is beëindigd.

De vereffenaar,
Anton Theodoor Blok

LIQUIDATIE

JERS BEAUTY SALON & BOUTIQUE

(in liquidatie)

Bij besluit van de aandeelhouders van de bovengenoemde rechtspersoon genomen op 27 juni 2025 is besloten de rechtspersoon per 27 juni 2025 te ontbinden en algeheel te liquideren.

SLOTVERANTWOORDING

De vereffenaar heeft terstond bij zijn aantreden vastgesteld dat geen aan hem bekende baten aanwezig zijn en dat derhalve ingevolge artikel 31, zevende lid, van Boek 2 van het

Burgerlijk Wetboek van Aruba de vereffening van de rechtspersoon is beëindigd.

Deze verklaring is bij het handelsregister gedeponeerd.

De vereffenaar,
Teresa Vasquez Salazar
Caya Frere Johannes 5

LIQUIDATIE

FRUTERIA Y PISCADERIA
DI NOORD VBA

Bij besluit van de aandeelhouders van de bovengenoemde rechtspersoon genomen op 27 juni 2025 is besloten de rechtspersoon per 27 juni 2025 te ontbinden en algeheel te liquideren.

SLOTVERANTWOORDING

De vereffenaar heeft terstond bij zijn aantreden vastgesteld dat geen aan hem bekende baten aanwezig zijn en dat derhalve ingevolge artikel 31, zevende lid, van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba de vereffening van de rechtspersoon is beëindigd.

Deze verklaring is bij het handelsregister gedeponeerd.

De vereffenaar,
Cindy Luz Buelvas Cervantes
Alto Vista 18-R

LIQUIDATIE

ARIES TRUST

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 27 juni 2025 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Willem de Bruijn
p/a Kaya Flamboyen 6
Curaçao

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 25 juni 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan Myriam DEL SOCORRO CARDONA VELEZ, zonder bekende woon-of verblijfplaats in Nederland of elders

BETEKEND:

Een gosse van een vonnis in kort geding van 28 mei 2025, ten verzoeken van Filomena Rafaela FINGAL, Bertha Igidia FINGAL, Maria Johanna FINGAL, Yolanda Sabina FINGAL, Irena Perseveranda FINGAL en Magriet Jacintha FINGAL, allen wonende in Aruba, en om BINNEN TWEE DAGEN aan de inhoud van dit vonnis te voldoen en te betalen, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen

De gerechtsdeurwaarder,
Josefin P. Locadia

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 25 juni 2025 waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, zijn Michael Desmond Densil Hickinson, Verna Sharon Marilyn Hickinson, Eddie Seymour

Hickinson, Lloyd Selwyn Hickinson, Richard Benjamin Hickinson, Ricardo Thadeus Hickinson, Renita Claudette Francisca Hickinson, Ronald Michael Hickinson, Octave Simeon Emmanuel, Shirley Mercedes Emmanuel, Deborah Patricia Emmanuel, Sharon Sylvia Henson, Augustine Odessa Hickinson, Hippolite Emmanuel, Sheena Cecilia Emmanuel en Joshua Chidelfi Emmanuel allen zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba,

OPGEROEPEN:

U heeft een verzoekschrift tot schorsing van tenuitvoerlegging ingediend van het vonnis van het Gerecht van Aruba op 13 mei 2025 tussen de partijen Hickinson, Leo e.a. en Hickinson Gloria e.a.

Op grond van artikel 112 Procesreglement 2023 stelt het Hof mr. Rep en de overige geïntimeerden in de gelegenheid een verweerschrift in te dienen. Dat moet gebeuren per e-mail aan het Hof (met kopie aan de wederpartij) uiterlijk 24 juli 2025.

Na ontvangst van het verweerschrift zal het Hof beide partijen in de gelegenheid stellen zich uit te laten over het verzoek, per e-mail aan het Hof (met kopie aan wederpartij). Dat moet gebeuren uiterlijk 28 augustus 2025.

Daarna zal het Hof beslissen zondernader partijdebat.

teneinde op het door Leo Hamilton Lennox Hickinson, Glenda Elizabeth Hickinson, Barbara Evette Hickinson, Judy Carrot Hickinson, Shirley Veronica Dianne Hickinson ingediend verzoekschrift te worden gehoord, welke domicilie kiezende ten kantore van mr. drs. E. Bokkes

De gerechtsdeurwaarder,
Josefin P. Locadia

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 20 juni 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van de naamloze vennootschap Island Finance Aruba N.V.; gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, aan: ZULMA AMERICA ARMGARD WOUTERS; zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

een gosse van een rechterlijke vonnis van d.d. 16 april 2025 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud van dit vonnis te voldoen, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De gerechtsdeurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 30 juni 2025 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: ALLE BEKENDE EN ONBEKENDE ERFGENAMEN VAN WIJLEN CAYETANO BREMER; allen zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

WEDEROM-OPGEROEPEN:

om op woensdag, 1 oktober 2025 des voormiddags niet later dan 09:00 uur; ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba, een schriftelijk antwoord in te dienen bij de balie, dit dient in tweevoud te geschieden. Uw schriftelijke antwoord met/zonder bijlage(n) kunt u ook

mailen naar het e-mail adres van het Gerecht: woensdaghandelsrolaua@caribjustitia.org teneinde op het door Eric Norman Dijkhoff en Joseph Nathaniel Dijkhof, domicilie kiezende te Spinozastraat 3, ten kantore van de advocaat mr. R. Marchena ingediend verzoek te worden gehoord

De gerechtsdeurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 1 juli 2025 waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: FABIAN ANDRES GAMEZ DAZA; zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

een gosse van een beschikking van 27 januari 2025, ten verzoeken van: Maria Ozoria; wonende in Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 20 december 1999 in Colombia met elkander gehuwd is uitgesproken;

De gerechtsdeurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 3 juli 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Molo Holding Aruba VBA; gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, aan: P. REDECKER; zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een gosse van een rechterlijke vonnis van d.d. 2 oktober 2024 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud van dit vonnis te voldoen, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De gerechtsdeurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 3 juli 2025 waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: FABIO BIAGIONI; zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

een gosse van een beschikking van 23 juni 2025, ten verzoeken van: Mila Fernandes De Almeida Pinto; wonende in Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 22 april 2021 te Brazilië met elkander gehuwd is uitgesproken;

De gerechtsdeurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Op 26 juni 2025 heb ik, Shajaira A.T. Lacle, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 zestien (16) dwangsschriften betekend aan - Joseph Cusmano -, voorheen wonende in Aruba thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen TWEE DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangsschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder,
S.A.T. Lacle

AANKONDIGING

Op 26 juni 2025 heb ik, Shajaira A.T. Lacle, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vier (4) dwang-schriften betekend aan - Rosita Promotions N.V. h/o Portraits & Paintings -, voorheen gevestigd in Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belasting-schuldige bevel gedaan om binnen TWEE DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de vestigingsplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwang-schriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder,
S.A.T. Lacle

OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar het volgende project aan te besteden:

De bouw en implementatie (levering) van een LAR-applicatie in overeenstemming met de "ToR – BAC, dienstjaar 2025, Nummer 1".

Korte beschrijving van het werk:

Bouwen en implementeren (levering) van een geautomatiseerd systeem (applicatie) ter ondersteuning van de bedrijfsprocessen ter uitvoering van de Landsverordening Administratieve Rechtspraak (LAR) van de Bezwaaradviescommissie (BAC).

Uitvoeringstermijn:

Acht (8) maanden vanaf de start van het project.

Werkomschrijving:

De Terms of Reference (ToR) is vanaf 15 juli 2025 beschikbaar op het kantoor van de "Bezwaaradviescommissie LAR (BAC)", gevestigd aan de J.G. Emanstraat 76, Oranjestad, Aruba.

Inlichtingen:

Nadere inlichtingen, in verband met deze aanbesteding, kunnen tot uiterlijk 5 augustus 2025 om 8:00 uur schriftelijk worden gericht aan:

Bezwaaradviescommissie LAR (BAC)

T.a.v.: Mevrouw mr. Dinotra Herde
Projectmanager

Fax: +297-588-9281

E-mail: lar@aruba.gov.aw

De inlichtingenvergadering zal plaatsvinden op het kantoor van Bureau Integriteit Aruba (BIA), gelegen te Koningstraat 78, op 5 augustus 2025 om 10:00 uur.

De inlichtingennota zal worden vastgesteld op 7 augustus 2025 en zal schriftelijk worden verstrekt aan alle gegadigden op 8 augustus 2025.

Indienen van offertes:

Het ingevulde en ondertekende originele aanbiedingsformulier en ook een uitgebreide offerte inclusief drie (3) kopieën van alle benodigde formulieren dienen uiterlijk op 2 september 2025 om 10:00 uur (Arubaanse tijd) op het kantoor van BAC te zijn ontvangen. Biedingen kunnen zowel in het Nederlands als in het Engels worden ingediend.

Aanbesteding:

De openbare aanbesteding zal plaatsvinden op 2 september 2025 om 10:00 uur op het kantoor van BAC gelegen aan de J.G. Emanstraat 76, Oranjestad, Aruba. Op deze aanbesteding is de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72) van toepassing.

Vereisten:

Voor het uitbrengen van een bod dient gebruik te worden gemaakt van het originele gewaarmerkte aanbiedingsformulier dat bij de ToR is gevoegd.

De volgende vereisten moeten samen met het bod worden ingediend:

1. Bewijs van inschrijving, afgegeven door de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring van een erkende bank ten behoeve van een bankgarantie;
3. Overige vereisten zoals vermeld in de ToR.

Gestandsdoeningstermijn:

Alle biedingen moeten geldig blijven gedurende een periode van ten minste negentig (90) dagen na de uiterste datum van indiening.

BOOGAARD IS VOORNEMENS KLANTENPORTEFEUILLE SEGUROS GEERMAN OVER TE NEMEN (CONCENTRATIEMELDING)

Inhoud van de melding

De Aruba Fair Trade Authority (hierna: AFTA) heeft op 1 juli 2025 een melding ontvangen van een mogelijke voorgenomen concentratie in de zin van artikel 3.1, eerste lid van de Mededingingsverordening. De melding betreft de overname van de klantenportefeuille van Seguros Geerman N.V. (hierna: Seguros Geerman) door Boogaard Assurantiën N.V. (hierna: Boogaard). De beoogde overdracht van de portefeuille zal plaatsvinden op 1 augustus 2025.

Activiteiten van de betrokken ondernemingen

De betrokken ondernemingen voeren volgens de melding de volgende activiteiten uit:

- **Boogaard** is actief als assurantiebemiddelaar op de Arubaanse markt en verleent diensten op het gebied van verzekeringen, waaronder woonverzekeringen, voertuigenverzekeringen, levensverzekeringen, zorgverzekeringen en aansprakelijkheidsverzekeringen, aan zowel particuliere als zakelijke klanten. Boogaard is onderdeel van de Guardian Group.
- **Seguros Geerman** is eveneens actief als assurantiebemiddelaar en biedt verzekeringsbemiddeling en -advies aan zowel particuliere als zakelijke Arubaanse klanten.

Bevoegdheden van de AFTA bij concentraties

De AFTA voert haar taken uit in overeenstemming de Mededingingsverordening. Hoewel de Mededingingsverordening de AFTA niet de bevoegdheid verleent om overnames, fusies en joint ventures te blokkeren, vereist deze wel dat grote overnames, fusies en joint ventures voorafgaand aan hun totstandkoming bij de AFTA worden gemeld. De AFTA zal nu gaan beoordelen of de door Boogaard gemelde transactie binnen het toepassingsbereik van artikel 3.1 van de Mededingingsverordening valt. Deze melding wordt conform artikel 3.2, tweede lid van de Mededingingsverordening, bekendgemaakt in de Landscourant van Aruba.

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA
(in duizenden Afl.)
Per 31 mei 2025
(Voor winstverdeling 2024)

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

Activa	In duizenden Afl.	Passiva en eigen vermogen	In duizenden Afl.
Goud ¹⁾	652.942	Bankbiljetten in omloop	370.319
Vorderingen in buitenlandse geldsoorten	3.333.381	Verplichtingen aan ingezetenen:	
Gebouwen en inventaris	18.831	- Overheid	202.590
Voorraad herdenkingsmunten	642	- Banken	2.502.759
Vorderingen op lokale banken	1.063	- Overige	1.457
Drukkosten bankbiljetten	0	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	150.298
Diverse vorderingen	12.875	Gelden in consignatie	2.188
		Overige schulden	11.650
		Herwaardering goud en deviezen	544.074
		Algemene reserve en onverdeelde winst	224.399
		Kapitaal	10.000
	4.019.734 =====		4.019.734 =====

J.R. Semeleer
President
Centrale Bank van Aruba

Beleningsrente geldig vanaf 5 augustus 2024	
Overnight Lending Facility rate:	5.41 procent
Primary Lending Facility rate:	5.91 procent
Secondary Lending Facility rate:	6.41 procent
Tertiary Lending Facility rate (TLF): >=	7.41 procent*

* De voorwaarden van de TLF, waaronder de rente, worden per geval door de CBA vastgesteld. Derhalve dient de
aangegeven rentevoet als referentie te worden beschouwd.

¹⁾ Goud wordt per maand gewaardeerd tegen de geldende marktwaarde.

MINISTERIËLE REGELING

VAN 4 JULI 2025

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, COMMUNICATIE,
DUURZAME ONTWIKKELING

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de “Prijisregeling aardolieproducten” (AB 1990 no. 57) bij Ministeriële Regeling te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel II

Artikel 2 van de “Prijisregeling aardolieproducten” (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	191.7
Gasolie U.L.S.	:	163.2
Kerosine	:	160.9

Kleinhandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	229.0
Gasolie U.L.S.	:	196.7
Kerosine	:	182.3

Artikel III

Deze Ministeriële Regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 9 juli 2025 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 9 juli 2025.

De Minister van Economische Zaken, Communicatie, Duurzame Ontwikkeling,

dhr. mr. Geoffrey B. Wever